

**ВИДЕО УРОКА:** <http://engsite.ru/english-conversations-units/season-1/unit-9/what-do-you-want-do-after-you-graduate>

## SEASON 1, UNIT 9

### What Do You Want to Do After You Graduate?

- Do you study?
- Yes, *I study* at the university.
- Ah! What subject do you study?
- *I am studying* marketing.<sup>i</sup>
- Okay. And... er... When will you graduate?<sup>ii</sup>
- I will graduate next semester.
  
- Okay. Will you continue to study for your master's degree?
- No, not yet.
- Hmm... What will you do after you graduate?
- I'm not sure yet. *It depends.*<sup>iii</sup>
- *Depends on what?*<sup>iv</sup>
- It depends on what kinds of job offers I get.<sup>v</sup>
- What do you mean?
- Well, *if I get* a job that provides opportunity, *I will take it.*<sup>vi</sup>
- What other jobs *have you applied for?*<sup>vii</sup>
- Er... *I've made* many applications to all kinds of companies.<sup>viii</sup>
- Okay. What kinds of companies did you apply to?<sup>ix</sup>
- Hotels, factories, import companies....
- What if you get a job far away from home?
- I would rather stay close to my family.
- What will you do if you cannot find a job?<sup>x</sup>

## СЕЗОН 1, ЧАСТЬ 9

### Чем Вы хотите заняться после окончания учебы?

- Вы учитесь?
- Да, я учусь в университете.
- А-а! Какой предмет Вы изучаете?
- Я изучаю маркетинг.
- Окей. А... м-м..., когда Вы закончите университет?
- Я закончу университет в следующем семестре.
- Окей. Вы продолжите учебу, чтобы получить степень магистра?
- Нет, пока нет.
- Хм... Чем Вы будете заниматься после окончания университета?
- Я пока точно не знаю, это зависит ...
- Зависит от чего?
- Это зависит от того, какие предложения о работе я получу.
- Что Вы имеете в виду?
- Ну..., если я получу предложение о работе с возможностью продвижения, я приму его.
- На какую еще работу Вы уже подали заявление?
- М-м..., я подала много заявлений во всевозможные компании.
- ОК. В какие компании (виды компаний) Вы подали заявления?
- Отели, предприятия, компании по импорту....
- Что если Вы получите работу далеко от дома?
- Я бы предпочла остаться поближе к своей семье.
- Что Вы собираетесь делать, если не найдете работу?

– If I *cannot find* a job, I *will stay* in school and study for a master's degree.<sup>xi</sup>

– A master's degree in what faculty?  
– I'm not sure yet; I'll have to think about it.

– Если я не найду работу, останусь учиться на степень магистра.

– Степень магистра на каком факультете?  
– Пока еще не решила точно; я должна подумать об этом.

<sup>i</sup> Обратим внимание на то, что два предложения, идентичные по смыслу: *I study at the university* и *I am studying marketing* различаются временем, в котором стоит смысловой глагол *study*. Это связано с тем, что в первом случае просто констатируется факт учебы, а во втором подчеркивается, что в **текущий отрезок времени** эта студентка изучает маркетинг (См. *грамматику*).

<sup>ii</sup> Возьмем на заметку, что, когда речь идет об окончании высшего (в США – любого) учебного заведения, то в этом смысле никогда не применяются такие эквиваленты русского слова **закончить, окончить**, (как **finish, end** и некоторые другие). В ряде случаев возможно использование глагола **leave (left)**, но при этом следует помнить, что часто это слово применяется в значении **покидать, оставлять, уезжать**.

<sup>iii</sup> В английском языке предложение **It depends** не считается незаконченным, как русское "Это зависит..." и часто применяется самостоятельно в смысле: "**В зависимости от ситуации (обстоятельств)**".

<sup>iv</sup> Отметим, что после глагола **depend**, перед дополнением используется предлог **on** (depends **on**)

<sup>v</sup> Это еще один пример предложения, когда глагол в настоящем времени передает значение будущего.

<sup>vi</sup> Согласно правилам согласования времен, (см. *грамматику*) если в **главном** предложении (в данном случае это – **I will take it**) стоит **будущее** время, то в **придаточном условном** предложении (... **if I get a job that provides opportunity**) – **не может быть будущего времени** и применяется **настоящее** время.

<sup>vii</sup> В этом предложении использовано **Present Perfect Tense**, чтобы подчеркнуть связь действия с его результатом (заявления уже поданы).

<sup>viii</sup> **I've made = I have made.**

<sup>ix</sup> В этом уточняющем вопросе уже нет необходимости подчеркивать связь действия с результатом, поэтому он может звучать и как: *В какие компании (виды компаний) Вы **подавали** заявления?*

<sup>x</sup> К этому предложению можно отнести всё сказанное в сноске 5.

<sup>xi</sup> 1. Согласно правилам согласования времен, если в главном предложении стоит настоящее время, то в придаточном предложении может быть любое время в соответствии со смыслом.  
2. Пользуясь случаем, заметим, что в официальных беседах, а тем более в письменной речи, не принято делать сокращения и применять сленг. Поэтому в данном предложении полная форма **cannot** и **will**.